

PANORAMA

泛纳设计事务所



i n t e r i o r a r c h i t e c t u r e 室内建筑 + b r a n d i n g s o l u t i o n 品牌策划

Company Profile

Established in 2003, **PANORAMA** has been focusing on planning and designing large-scale commercial projects including Hotel, F&B, Entertainment, Retail and Showflat. Since its establishment, **PANORAMA** adheres to designing unique experience through “Story-telling” principle, pays attention to cultivate and discover creative talents, takes the good faith as the basics, holds firm professional attitude, keeps excellent and innovative spirit. PANORAMA has established strategic partnership of mutual benefits with its clients and has successfully planned numerous Hong Kong and China famous brands.

PANORAMA's planning and design team offers a blend of creative and marketing skills brought together to produce unique and lasting quality design solutions. These solutions consider location based importance, target markets, trends, budget requirements and operations for every size and type. Each environment is assured of a dynamic, vibrant and unique character in its own right.

The company provides consultancy services in Interior Architecture & Branding Solution and receives over 50 international awards including US's IDA Design Awards, JCD Design Awards Best 100, FRAME Great Indoors Awards Nominee, iF Design Awards China, China's Most Successful Design Awards, The Ring - iC@ward International Interior Design, Asia Pacific Interior Design Awards, Hong Kong Designers Association Global Design Awards, Perspective Design Recognition Awards and Design for Asia Awards Finalist. Projects have been featured in numerous international design magazines & journals, e.g. Netherland's FRAME, Japan's World Hyper Interiors, Singapore's ISH & d+a, Korea's Interior World & bob.

Design to Inspire

为启发设计

香港泛纳设计事务所成立于2003年，一直专注于大型的酒店、餐饮、娱乐、零售及样板房的商业项目设计。成立以来，企业秉承以「叙事性」手法来打造独特的空间体验。注重创意人才的培养与发掘，坚持以诚信为基础，抱着坚定的专业态度，保持卓越、创新的精神，与客户建立合作双赢的友好战略伙伴关系，已成功策划无数香港及国内知名的品牌项目。

香港泛纳设计事务所拥有技术水平高和创造力强的专业团队，设计方案既有顾及工程的地方要素，并考虑到客户的目标市场，发展趋势和施工预算，以此来决定设计的风格和语言，按照不同的环境来发挥独特创意。

公司业务包括室内设计、品牌策略及环境平面设计。作品在各地设计大赛中荣获超过50个殊荣，包括美国IDA设计大奖，日本JCD设计大奖100强，荷兰FRAME Great Indoors Awards提名，iF中国设计大奖，中国最成功设计大奖，金指环-iC@ward全球室内设计大奖，APIDA亚太室内设计大奖，HKDA香港设计师协会环球设计大奖，PDRA透视室内设计大奖及入围DFA亚洲最具影响力设计大奖。作品屡被收录于不少国际书籍和杂志上，如荷兰的FRAME，日本的World Hyper Interiors，新加坡的ISH及d+a，韩国的Interior World及bob等。

Founder
创始人

Horace Pan 潘鸿彬

Horace Pan, a Hong Kong design figure famous for creating story-telling and unique spatial experiences of various commercial interior disciplines, obtained his Bachelor of Arts degree in Interior Design and Master of Arts degree in Design from School of Design, The Hong Kong Polytechnic University. He established his award-winning design practice **PANORAMA** in 2003.

Pan is frequently invited to be the guest speaker of international design conferences and seminars. He now furthers his professional career in the field of design education and is the assistant professor at School of Design, the Hong Kong Polytechnic University and serving as the Vice Chairman of the Hong Kong Interior Design Association and 2011-14 Executive Board Member of the International Federation of Interior Architects/Designers (IFI).

Pan received Hong Kong Ten Outstanding Designers Award and China Entrepreneur Award in 2008 & 2010 respectively. Pan was the only Chinese among the 10 invited international designers in 2011 Taiwan International Interior Design Exhibition. In 2014 Pan received Hong Kong & Shenzhen Outstanding Achievement Designer Award in recognition of his contribution to the interior industry development over the past decade.

潘鸿彬，著名为不同商业空间种类创造独特及叙事性体验的香港设计师，毕业于香港理工大学设计学院分别取得室内设计学荣誉学士及设计学硕士，2003年创立屡获殊荣的PANORAMA泛纳设计事务所。

潘氏多次被邀为国际论坛及研讨会作主讲嘉宾，现更将其设计专业发展到设计教育范畴，担任香港理工大学设计学院助理教授及身兼香港室内设计协会副会长及IFI国际室内建筑/设计师联盟2011-14执委。

潘氏于2008及2010年分别获颁香港十大杰出设计师大奖及中国优秀创新企业家殊荣。2011年台湾国际室内设计大展被邀参展的10位国际设计师中唯一华人。2014年获颁深港杰出成就设计师大奖以表扬其为室内设计行业过去十年发展所付出之贡献。





Project Director
项目总监

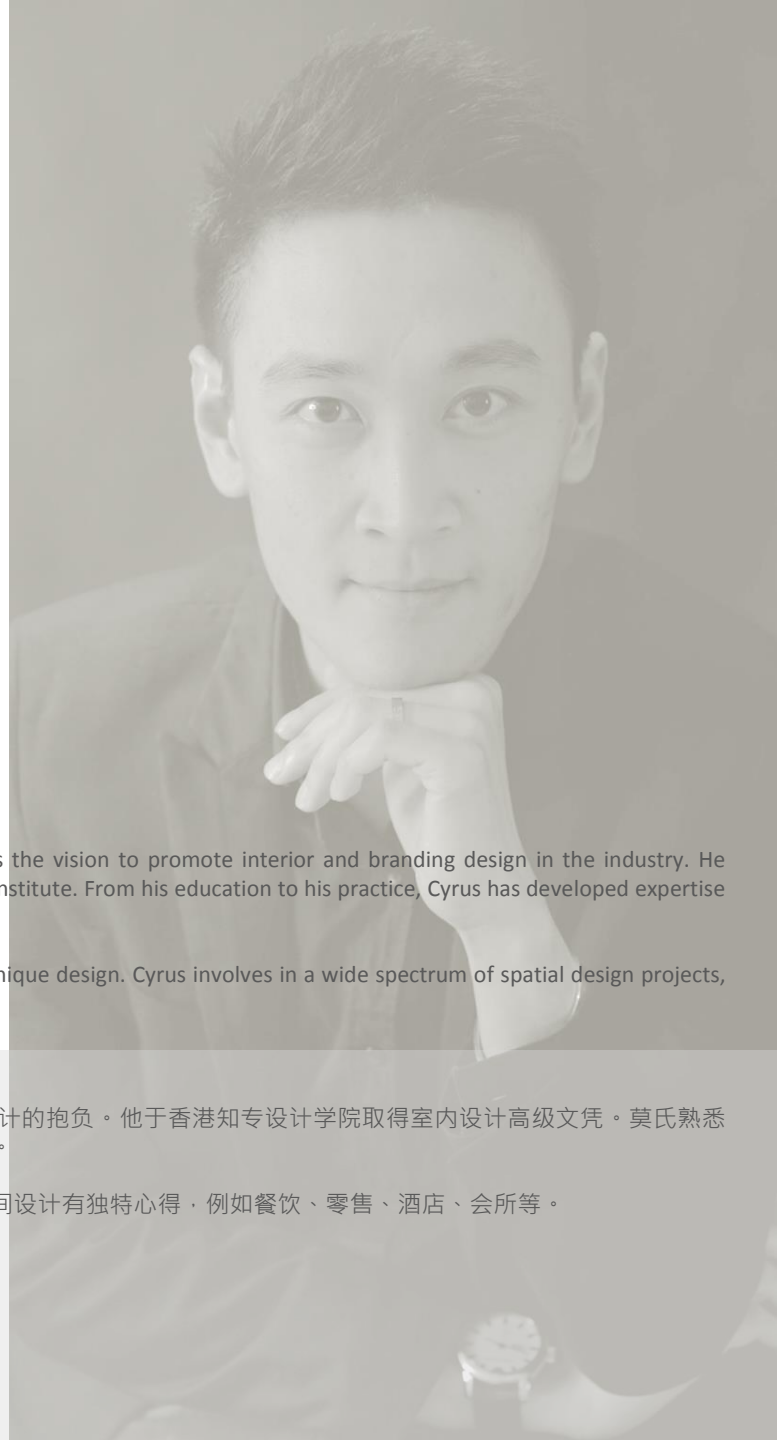
Cyrus Mok 莫定轩

Cyrus Mok, one of the devoted Hong Kong interior designers who has the vision to promote interior and branding design in the industry. He obtained his Higher Diploma in Interior Design from Hong Kong Design Institute. From his education to his practice, Cyrus has developed expertise in the relationship between branding design, space and management.

Cyrus strives to make every endeavor in boosting the appreciation of unique design. Cyrus involves in a wide spectrum of spatial design projects, which include F&B, retail, hospitality & clubhouse.

莫定轩先生为一位充满热诚的室内设计师，致力推动室内及品牌设计的抱负。他于香港知专设计学院取得室内设计高级文凭。莫氏熟悉品牌设计、空间与管理的关系，充份在他的设计项目中发挥及运用。

莫氏设计品牌，致力突显每个品牌与众不同的个性，对各类型的空间设计有独特心得，例如餐饮、零售、酒店、会所等。



Creative Director
创作总监

Leo Kwok 郭叔伟

Leo Kwok completed his education at the Hong Kong Polytechnic University, obtaining a BA Degree in Graphic Design (with commendation) and Diploma in Design (with distinction). After college, he worked for renowned advertising agencies Leo Burnett HK and Batey Ads HK. Clients included United Airlines, Coca Cola, Microsoft, Standard Chartered Bank, Sheraton Hotel, Regent Hotel.

After leaving Advertising Agency, Kwok joined Panorama as creative director, focusing on branding design and strategy. Projects included Chinese Arts and Crafts Rebranding, Red Box, Qi Pai China, Freebird China, Al Time (Nanjing), American Express, Skyjet Bombardier, Accenture, The Carlyle Asian Game 2009 Co Ltd., Hong Kong Government and Pageone Bookshop Group. He is also a Full Member of the Hong Kong Designers Association.

Kwok's works were awarded in Hong Kong 4As Awards, Hong Kong Designer Association Awards, Design for Asia Awards, IDN Design Awards and Gilbert Golden Quill Awards and published in HK Designer Annual, Design-Almanac of China, Chinese Culture Design Classics Annual.

品牌及平面设计师郭叔伟，于香港理工大学分别取得平面设计学学士及设计学荣誉文凭。毕业后曾加入世界知名的李奥贝纳（香港）及百帝广告（香港）两大广告公司，客户包括联合航空，可口可乐，微软渣打银行，喜来登酒店，丽晶酒店。

郭氏其后加盟泛纳国际设计顾问有限公司，担任市场及品牌策略顾问。客户有中艺，华润(集团)，加州红Red Box, Qi Pai China, 自由鸟, 爱儿时代(南京), 美国运通, 庞巴迪喷射机, 埃森哲, 卡莱尔集团, 海德思哲, 永明金融, 中信嘉华银行, 香港洲际酒店, 2009东亚奥运会, 香港特别行政区政府, 叶壹堂书店等等。

郭氏现为香港设计师协会会员，曾屡获多个设计奖项，包括香港广告商会大奖，香港设计师协会大奖，亚洲设计大奖，IDN设计大奖及 Gilbert Golden Quill Awards，并分别刊登于香港设计师年度大全，中国设计机构年鉴，中国文化设计经典年鉴等等。



主要客户

Major Clients

California Red Ltd.

China Resources Retail (Group) Co., Ltd.

Chinese Arts & Crafts (HK) Ltd.

CRCare Co., Ltd.

GALADY

Guangdong Free Bird Fashion Co., Ltd.

Guizhou Honki Real Estate Development Co., Ltd.

Handerson Land Development Co., Ltd.

Hong Kong Ocean Park

Kobron

Mission Hills Group

Nanjing Zhengwang Development Co., Ltd.

Qi Pai China

Red Box Ltd.

Red Earth Production Ltd.

Seaport Catering Co., Ltd.

Sun Hung Kai Properties Ltd.

The Swank

AOKANG Group

香港加州红集团

华润零售(集团)有限公司

中艺(香港)有限公司

华润堂有限公司

歌黛服饰(深圳)有限公司

广东自由鸟服装有限公司

贵州鸿基房地产开发有限公司

香港恒基兆业地产有限公司

香港海洋公园

温州高邦集团

深圳观澜湖高尔夫球会

南京正旺置业有限公司

福建柒牌集团有限公司

红绿餐饮娱乐管理(广州)有限公司

Red Earth Production Ltd.

深圳海港饮食管理集团

香港新鸿基地产发展有限公司

诗韵

奥康集团有限公司





Major Awards

- 2015 IF Design Award, Skytel
2015 IF 设计大奖, 天阅酒店
- 2014 The TID Award of Commercial Space, Skytel
2014 商业空间类TID奖, 天阅酒店
- 2014 Finalist (Bar or Restaurant), FX International Interior Design Awards 2014, Atlantis Blue
2014 英国FX国际室内设计大赛2014 (餐饮组别)决赛入围, Atlantis Blue
- 2013 Modern decoration international media award 11th (2013), annual club space award, Parkview Club
2013 第十一届(2013) 现代装饰国际传媒奖评审会- 年度会所空间大奖, 柏悦汇会所
- 2013 Modern decoration international media award 11th (2013), annual outstanding designer award
2013 第十一届(2013) 现代装饰国际传媒奖评审会- 年度杰出大奖
- 2012 China's Most Successful DESIGN Awards 2012 - Izakaya Singer
2012 中国最成功设计大赛 2012 - 圣家居酒屋
- 2012 China's Most Successful DESIGN Awards 2012 - Parkview Club
2012 中国最成功设计大赛 2012 - 柏悦汇会所
- 2012 China's Most Successful DESIGN Awards 2012 - StarEight
2012 中国最成功设计大赛 2012 - 星光捌号
- 2011 Bronze (Retail Category) Global Design Awards 2011 - Retail, I-Blog
2011 香港设计师协会Global Design Awards 2011- 零售设计铜奖, I-Blog
- 2011 Bronze (Retail Category) Global Design Awards 2011 - Retail, Kobron
2011 香港设计师协会Global Design Awards 2011- 零售设计铜奖, 高邦
- 2011 Design Excellence: Restaurant, ha+d Awards 2011, Made In Kitchen II
2011 ha+d 设计大奖2011- 餐饮组别设计优秀奖, 厨房制造II
- 2011 Merit (Hospitality and Entertainment) Global Design Awards 2011, Made In Kitchen
2011 香港设计师协会Global Design Awards 2011- 消閒/娛樂場所优秀奖, 厨房制造
- 2011 Merit (Hospitality and Entertainment) Global Design Awards 2011, Made In Kitchen II
2011 香港设计师协会Global Design Awards 2011- 消閒/娛樂場所优秀奖, 厨房制造 II
- 2010 Best 100, JCD Design Awards 2010, DJS
2010 日本JCD设计大奖 2010 入围100强, 缀饰
- 2010 China's Most Successful DESIGN Awards 2010, I-Blog
2010 2010年度中国最成功设计大奖, I-Blog
- 2010 China's Most Successful DESIGN Awards 2010, Made In Kitchen II
2010 2010年度中国最成功设计大奖, 厨房制造 II
- 2010 Innovation China 2010
2010 2010中国优秀创新企业家
- 2010 Perspective Awards 2010, Certificate of Excellence in Bar or Restaurant Category (Interior Professional), Made In Kitchen II
2010 透视室内设计大赏2010- 酒吧及餐廳设计组优秀奖, 厨房制造II
- 2010 Silver Commercial (Professional Commercial Category), International Design Awards 2010, Made In Kitchen
2010 美国IDA设计大奖2010 (商业空间类别)银奖, 厨房制造
- 2009 2nd Place (Professional Commercial Category), International Design Awards 2009, Made In Kitchen II
2009 美国IDA设计大奖2009 (商业空间类别)银奖, 厨房制造 II
- 2009 China's Most Successful DESIGN Awards 2009, Kobron
2009 2009年度中国最成功设计大奖, 高邦
- 2009 Finalist (Retail Category), FX International Interior Design Awards 2009, DJS
2009 英国FX国际室内设计大赛2009 (零售组别)决赛入围, 缀饰
- 2009 Finalist, SPARK Design & Architecture Awards 2009, DJS
2009 美国星火建筑及设计大奖2009决赛入围, 缀饰

主要奖项

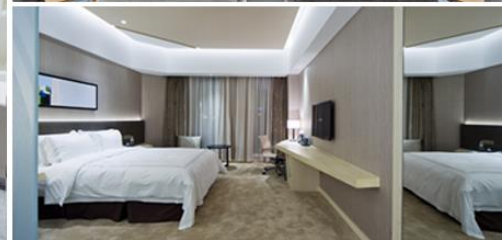


Major Awards

主要奖项

- 2009 Finalist, SPARK Design & Architecture Awards 2009, Made In Kitchen
- 2009 美国星火建筑及设计大奖2009决赛入围, 厨房制造
- 2009 Honorable Mention in Restaurant & Bar Category, Asia Pacific Interior Design Awards (2009), Made In Kitchen
- 2009 亚太室内设计大赛2009 – 餐厅 / 酒吧设计优秀奖, 厨房制造
- 2009 Honorable Mention in Retail Category, Asia Pacific Interior Design Awards (2009), Kobron
- 2009 亚太室内设计大赛2009 – 零售设计优秀奖, 高邦
- 2009 Jurys Special Selection Awards, Chinese Style-2009 Asia Pacific Interior Design ELITES Invitational Awards
- 2009 中国风 – 2009亚太室内设计精英邀请赛评审团特别奖
- 2009 Nominee (Show & Sell Category), FRAME, DJS
- 2009 荷兰FRAME, 缀饰
- 2009 Winner, CBDA China's Top 50 Commercial Interior Design
- 2009 中国建筑装饰协会 – 中国最具商业价值设计50强
- 2008 2nd Place (commercial Interior Category), International Design Awards 2008, Red Box
- 2008 美国IDA设计大奖2008 (商业空间类别)银奖, 红点
- 2008 Hong Kong Ten Outstanding Designers Awards 2008
- 2008 香港十大杰出设计师大奖2008
- 2008 Honorable Mention (Commercial Category), The Ring - iC@ward International interior Design 2008, DJS
- 2008 金指环 – iC@ward金球室内设计大奖2008(商业类别)荣誉奖, 缀饰
- 2008 Silver Awards (Commercial Category), The Ring - iC@ward International Interior Design 2008, Red Box
- 2008 金指环 – iC@ward金球室内设计大奖2008(商业类别)银奖, 红点
- 2008 Winner, China's Most Successful Design Awards 2008, DJS
- 2008 年度最成功设计大奖2008, 缀饰
- 2008 Winner, iF Design Awards China 2008, DJS
- 2008 IF中国设计大奖2008, 缀饰
- 2008 Winner, iF Design Awards China 2008, Red Box
- 2008 IF中国设计大奖2008, 红点
- 2007 Bronze Medal in Retail Category, Asia Pacific Interior Design Award (2007), Chinese Arts & Crafts, Hong Kong
- 2007 亚太室内设计大奖2007 – 零售设计铜奖, 香港中艺
- 2006 Finalist in Spatial Category, DESIGN FOR ASIA AWARD 06, Artistic Palace
- 2006 亚洲最具影响力设计大奖2006室内设计组别最后甄选作品, 天工阁
- 2006 Finalist in Spatial Category, DESIGN FOR ASIA AWARD 06, Red Box
- 2006 亚洲最具影响力设计大奖2006室内设计组别最后甄选作品, 红点
- 2004 Honorable Mention in Restaurant / Bar Category, Asia Pacific Interior Design Award (2004)
- 2004 亚太室内设计大奖2004 – 餐厅 / 酒吧设计优秀奖
- 2004 Winner in Commercial Design Category, Perspective Design Recognition 2004, Blue One
- 2004 透视室内设计大奖2004 – 商业设计组冠军, Blue One
- 2002 Judges' Award, HKDA Design Show 02
- 2002 香港设计师协会设计双年奖02 – 评审大奖
- 2002 Silver Award in Office Interior Design, HKDA Design Show 02
- 2002 香港设计师协会设计双年奖02 – 办公室设计银奖
- 2001 Winner in Residential Category, Asia Pacific Interior Design Award (2001)
- 2001 亚太室内设计大奖2001 – 住宅设计冠军
- 2000 Silver Award in Residential Interior Design, HKDA Design Show 2000
- 2000 香港设计师协会设计双年奖2000 – 住宅设计银奖

HOTEL 酒店



HOTEL 酒店
SKYTEL 天阅酒店

Location - Chengdu, China
Area - 5800 sq m
Client - Grand Skylight Hotel Management Ltd.

项目地点 - 中国成都
项目面积 - 5800 平方米
客户 - 格兰云天酒店管理有限公司

This is a newly opened boutique hotel in Chengdu China. The project aimed at developing a new mode of business hotel that cross-over hospitality and art-related business to cater the expanding local market of art exhibition and auction.

本项目是在中国成都新落成的一间精品酒店，目标是打造一个新型的酒店品牌，结合商务酒店及艺廊功能，徐了一般酒店功能更作为展览和拍卖当代艺术品的平台以开发和促进有关的商务活动。



TID 2014 Award
Taiwan Interior Design
2014 台灣室內設計大獎



HOTEL 酒店
HOTEL IND

Location - Hong Kong, China
Area - 2000 sq m
Client - Bunhoi Group
Completion Date - 2015

项目地点 - 中国香港
项目面积 - 2000 平方米
客户 - 滨海集团
完工日期 - 2015

The project aims at revitalizing a 50 years old industrial building into a new boutique hotel by creating unique industrial chic hospitality experience through up-cycling strategies and pay a tribute to the glory days of Hong Kong in the last century.

本项目把一座五十年历史的旧工业厂房活化，运用环保及升级再造策略打造一个具有工业时尚味道的精品酒店，向香港上世纪的光辉岁月致敬。

FOOD & BEVERAGE

餐飲

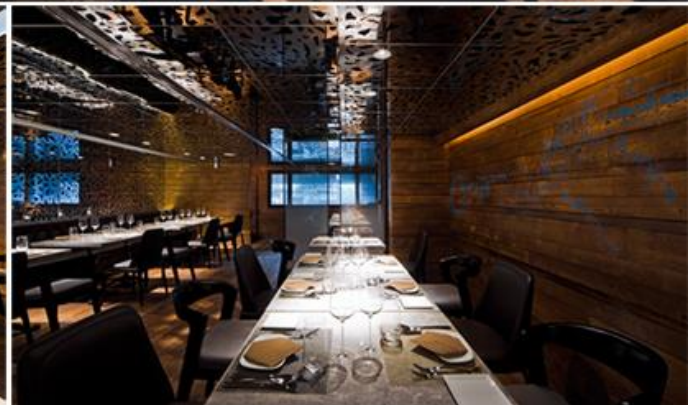


FOOD & BEVERAGE 餐饮
YUE 阅会

- | | |
|----------|--|
| Location | - Chengdu, China |
| Area | - 450 sq m |
| Client | - Grand Skylight Hotel Management Ltd. |
| 项目地点 | - 中国成都 |
| 项目面积 | - 450 平方米 |
| 客户 | - 格兰云天酒店管理有限公司 |

This is a fine dining restaurant located in a newly opened boutique hotel in Chengdu China that serves Asian fusion food and wine. The project brief required construction of a new built structure to form extension to the existing building to provide indoor and semi-indoor dining areas for holding different catering functions to the hotel users.

本餐厅位于成都市一间新落成的精品酒店内，为顾客提供各种亚洲佳肴和美酒。整个餐厅是在原有的建筑物基础上延伸室内至半户外创造两个用餐区供佳客享用美食。



FOOD & BEVERAGE 餐饮
ATLANTIS BLUE

Location - Hong Kong, China
Area - 200 sq m
Client - Techmerge Restaurant Management Ltd.

项目地点 - 中国香港
项目面积 - 200 平方米
客户 - Techmerge Restaurant Management Ltd.

Atlantis is a legendary island in ancient Greek myth. Inspired by the legend of Atlantis, **Atlantis Blue** is a fine dining restaurant located in Hong Kong that serves quality fusion food and wine.

Atlantis Blue 是一间开设于香港中环提供新派美食的高级西餐厅, 名字取自古希腊传说中的小岛 Atlantis.





FOOD & BEVERAGE 餐饮
QTC 钱塘潮

Location - Shenzhen, China
Area - 600 sq m
Client - QTC Restaurant Ltd.

项目地点 - 中国深圳
项目面积 - 600 平方米
客户 - 钱塘潮餐厅有限公司

This is a Chinese restaurant serving modern Hangzhou cuisine and spatial concept of "Butterfly Garden" was adopted to reflect the aesthetics and elegance of the famous West Lake in Hangzhou.

这是一间新开设提供新派杭州菜美食的中餐厅，运用“蝴蝶园”的设计意念来表现举世闻名的杭州西湖美景所具有的优雅美态。



FOOD & BEVERAGE 餐饮
IZAKAYA SINGER
圣家居酒屋

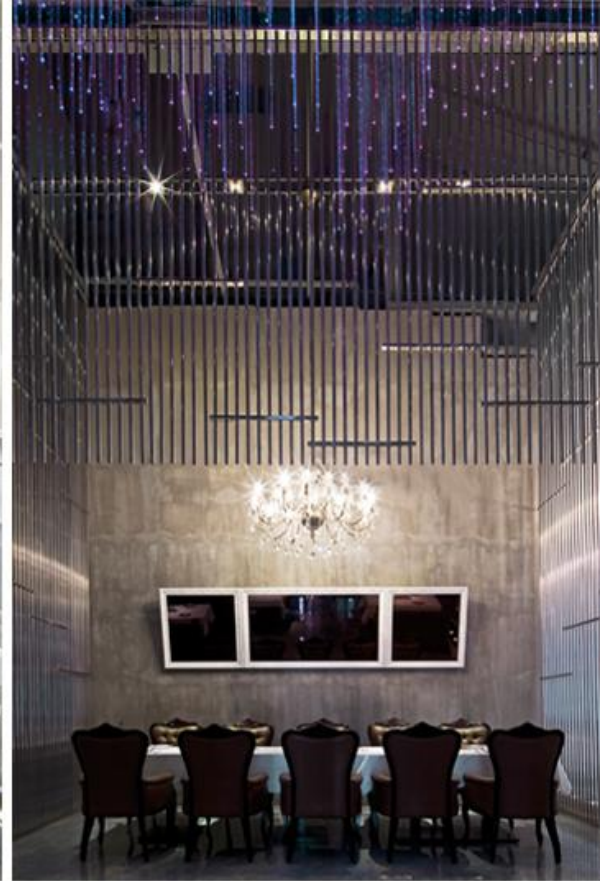
Location - Shenzhen, China
Area - 340 sq m
Client - Izakaya Singer Co., Ltd.

项目地点 - 中国深圳
项目面积 - 340 平方米
客户 - 圣家居酒屋

Izakaya Singer is a Japanese restaurant in Shenzhen, China. A main scene of "Dining Room" was created to give a "home" feeling and move the traditional izakaya's dining experience to a new level of trendiness. Up-cycling of different found objects provide unique casual dining experience for the whole space.

“圣家居酒屋”是深圳市新开辟的的一间日式餐厅,其主要景观的设计给人“家”的感觉,将传统的日本居酒屋餐厅体验提升到新的潮流水准,将收集起来的各种材料循环使用,提高其用途和观赏价值。





FOOD & BEVERAGE 餐饮
STAR EIGHT
星光捌号

Location - WuXi, China
Area - 700 sq m
Client - Star Food Service (Suzhou) Inc.

项目地点 - 中国无锡
项目面积 - 700 平方米
客户 - 星之光餐饮服务有限公司

A historical re-vitalization design strategy was adopted to preserve most of the original building features with addition of new mezzanine structure to maximise the spatial potentials and turned the old warehouse into a hip F&B landmark.

设计概念是将富有历史价值的旧仓库加以改造更新，保留其大部份建筑的原有风貌。加建的夹层结构大大的增加了可用空间，使它成为时尚浪漫的现代化餐饮地标。





FOOD & BEVERAGE 餐饮
MADE IN KITCHEN
厨房制造

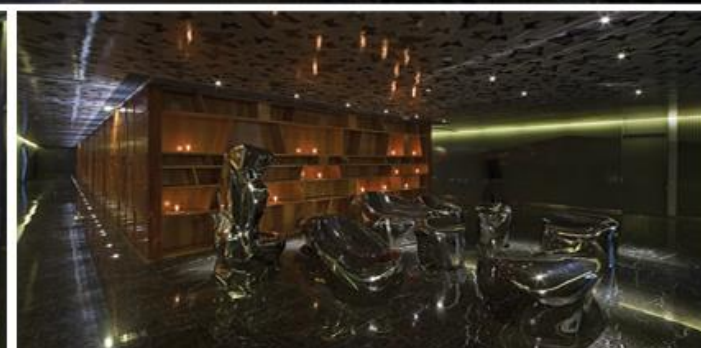
Location - Xuzhou, China
Area - 1100 sq m
Client - Seaport Catering Management Co Ltd.

项目地点 - 中国徐州
项目面积 - 1100 平方米
客户 - 海港饮食策划管理有限公司

This was done by adopting design strategy of creating a total "inward looking" scheme with the help of a man-made landscape. Context and languages of traditional Chinese landscape painting were re-interpreted to complete the dining experience.

设计中采用了独特的空间语言制造了各种人工景观，大大美化了餐厅内部环境，使顾客在享用美食佳肴时犹如置身于美丽的国画山水之中。





FOOD & BEVERAGE 餐饮
MADE IN KITCHEN II
厨房制造 II

Location - Xuzhou, China
Area - 2000 sq m
Client - Seaport Catering Management Co., Ltd.

项目地点 - 中国徐州
项目面积 - 2000 平方米
客户 - 海港饮食策划管理有限公司

The design strategy aimed at creating a unique dining experience by reinterpreting various beautiful scenes of a "lake".

设计目标是把它打造成一所精致的美食餐厅，使嘉宾在享用佳肴美食的同时，可以从各不同方位感受美丽的湖光水色。

International
Design
Awards

SUCCESSFUL
DESIGN
最成功设计

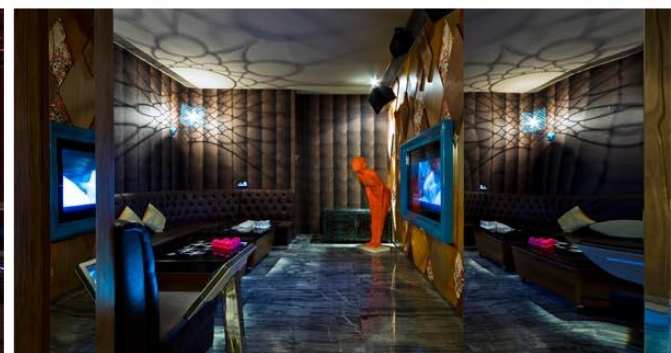
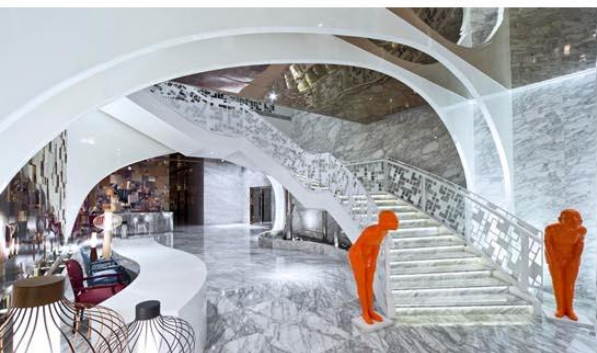
PERSPECTIVE
AWARDS

HKDA
GLOBAL DESIGN
AWARDS
2011
SINCE 1975

2010 ha+d awards

ENTERTAINMENT

娱乐



ENTERTAINMENT 娱乐
PARKVIEW CLUB
柏悦汇会所

Location
Area
Client

- Shenzhen, China
- 3600 sq m
- Parkview Club Co., Ltd.

项目地点
项目面积
客户

- 中国深圳
- 3600 平方米
- 柏悦汇会所管理公司

Super-imposition & eclectic mix of various Eastern & Western cultural motifs were used to bring sense of imagination / surprise / fun to the customers when they travel along the whole entertainment space. Contrasting styles of Furniture / Lighting / Color / Material / Details were strategically selected to serve functional & aesthetic needs.

设计方针是将东西方文化各种不同的元素兼容加强突显, 使顾客在娱乐中获得无限的想像和惊喜以及乐趣。会所内精人设计的家具, 灯光, 颜色和材料及一切细节都经过策略性选择, 富有美学及实用性。

SUCCESSFUL
DESIGN
最成功设计

MOOREN DECORATION
INTERNATIONAL
2013 10-11-12
THE 1st
MOOREN DECORATION
INTERNATIONAL
2013 10-11-12
THE 1st



ENTERTAINMENT 娱乐
RED BOX
红点

Location - Guangzhou, China
Area - 4300 sq m
Client - California Red Ltd.

项目地点 - 中国广州
项目面积 - 4300 平方米
客户 - 加州红集团有限公司

Various tones of Grey and Magenta was chosen as the key color scheme to provide a darkened envelope and to create the right mood for singing pop songs. Glossy and matte finishes were applied on ceilings, walls and floors in different zones to create illusion and mysteriousness.

整个设计在配色方面以不同的灰和紫红色调为主，提供一个较暗的室内环境，营造合适的气氛。墙壁、天花板、地板上的不同区域分别涂上光泽及哑色的涂料，交织出迷幻和神秘的感觉。





ENTERTAINMENT 娱乐
CLUB F1

Location - Hong Kong, China
Area - 1700 sq m
Client - Trico International Ltd.

项目地点 - 中国香港
项目面积 - 1700 平方米
客户 - Trico International Ltd.

Sound wave in the form of curvy & straight lines was chosen as the motif throughout the interior space. The super-imposition of various forms of sound wave with different tones of blue light helps to define the brand identity.

直线和曲线构成的音波图案被选为室内空间的基调，不同色调的蓝光打出各种声波图案，带出俱乐部的品牌特色。

RETAIL

陽世



Location - Hong Kong, China
Area - 150 sq m
Client - Chinese Arts & Crafts (HK) Ltd.

项目地点 - 中国香港
项目面积 - 150 平方米
客户 - 中艺(香港)有限公司

The interior & C.I. design strategy adopted was to make use of cut shape "facets" of diamond & jade to generate a unique identity for the brand. The interior design made use of the metaphor of interpreting the retail space as a glowing gemstone to contain the two different types of prestigious merchandises for the customer to explore.

在室内和企业形象设计上，运用了钻石和翡翠不同形状的「琢面」突出品牌的独特形象。为了达到这种效果，把购物空间演绎成一颗「宝玉」，让顾客一睹钻石、翡翠两大商品的华贵。

RETAIL 零售
DJS 缀饰



FRAME



JCD



SUCCESSFUL
DESIGN
最成功设计



RETAIL 零售
CHINESE ARTS
& CRAFTS
杭州中艺

Location
Area
Client

- Hangzhou, China
- 280 sq m
- China Resources Retail (Group) Co., Ltd.

项目地点
项目面积
客户

- 中国杭州
- 280 平方米
- 华润零售集团

The interior design strategy adopted was to project the brand identity through contemporizing Chinese aesthetic elements in a subtle way. The shopping space is a big "Wooden Treasure Box" to contain different types of prestigious gifts.

本店的设计重点是要充分体现富于中华美学要素的品牌地位，整个空间由"木制礼盒"的概念构成，意即内里装满了各式各样的精美礼品。



RETAIL 零售
CHINESE ARTS
& CRAFTS
香港中艺

Location - Hong Kong, China
Area - 230 sq m
Client - Chinese Arts & Crafts (HK) Ltd.

项目地点 - 中国香港
项目面积 - 230 平方米
客户 - 华润零售集团有限公司

The interior design strategy adopted was to re-interpret the brand identity by re-visiting the potential Chinese aesthetic elements in a contemporary way. To achieve this, the interior design made use of the metaphor of interpreting the shopping space as a "Chinese Gift Box" to contain different types of prestigious gifts inside.

中艺的室内设计，旨在从当代的角度重新审视中国的潜在美学元素，以重新诠释品牌个性。为此，中艺的室内设计用了「中华宝盒」的概念，比喻购物空间内，各式名贵礼品包罗万有。

APIDA



RETAIL 零售
KOBRON 高邦

Location - Chengdu, China
Area - 1700 sq m
Client - Kobron Group

项目地点 - 中国成都
项目面积 - 1700 平方米
客户 - 浙江高邦服饰集团有限公司

The design strategy adopted was to reinforce the brand identity by re-interpreting the aesthetic elements found in our "urban" context. Making the 3-leveled shopping space as a giant "shoppingscape" for customers to explore the different collections of merchandise at different zones.

设计中通过对“都会”含义中的美学元素进行重新诠释，使高邦品牌获得强化和认可。将三层空间塑造成一个巨大的购物风景 (Shoppingscape)，让顾客在不同的楼层上去寻找和选择他们心目中的服饰。

APIDA HKDA
GLOBAL DESIGN
AWARDS
2011
SINCE 1975
SUCCESSFUL
DESIGN
最成功设计



Location
Area
Client

- Hong Kong, China
- 40 sq m
- Left & Right Ltd.

项目地点
项目面积
客户

- 中国香港
- 40 平方米
- Left & Right Ltd.

White-paint spatial envelope and brown timber veneered display units were firstly set up to provide a clean & minimal setting to highlight the Japanese touch as well as outstand the forms & colors of the merchandise. Enrich the otherwise monotonous eyewear display methods.

店内涂上白漆的四周与棕色木架配出一种日式简洁美感，很鲜明地显现出商品的样式和色彩。设计摆脱了一般眼镜店那种单调的陈设。



RETAIL 零售
I-BLOG

CLUBHOUSE & SHOWFLAT

会所及样板房



会所及样板房
CLUBHOUSE & SHOWFLAT
NEW WORLD CHINA
LAND SERVICE APARTMENT
武汉光谷新世界酒店公寓

Location - Wuhan, China
Area - 1700 sq m
Client - New World Property Development Co.Ltd.
Completion Date - 2015

项目地点 - 中国武汉
项目面积 - 1700 平方米
客户 - 新世界地产发展有限公司
完工日期 - 2015

This project made use of natural and human design elements to create chic and luxury environments for this up-market clubhouse and serviced apartment.

本项目运用大自然及人性化的设计元素来打造一个时尚、尊贵的高级会所及服务式公寓。



会所及样板房
CLUBHOUSE & SHOWFLAT
LANDCOM VILLA
兰江山第別墅

Location - Shenzhen, China
Area - 1300 sq m
Client - Landcom Group
Completion Date - 2015

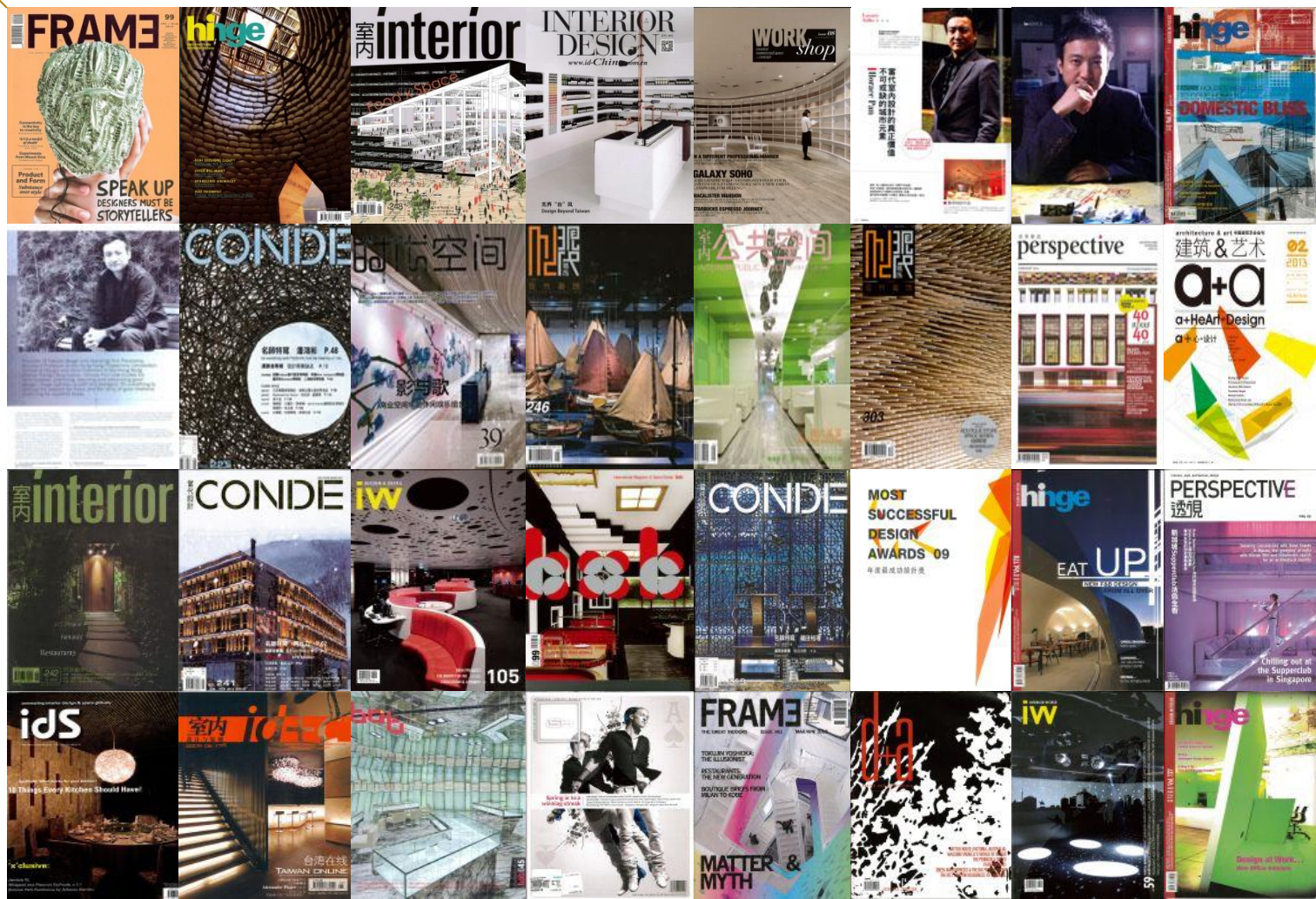
项目地点 - 中国深圳
项目面积 - 1300 平方米
客户 - 兰江房地产开发有限公司
完工日期 - 2015

The spatial language of this villa made reference to Chinese Courtyard House, various functional zones in different floors surround the central swimming pool 'courtyard' and express the natural beauties of mountain, sky, water, wood and stars in an abstract way.

此项目主要设计语言是将别墅原结构的中央泳池比喻为中国四合院之中庭，各层不同功能区围绕'中庭'为中心规划。赋与抽象手法展现山脉、天空、流水、木材、流星等大自然元素之美态。

媒体访问

Media Interview



Media Interview



The Chairman of Hong Kong Interior Design Association, Horace Pan won Ten Outstanding Designers Award in 2008. He is the founder of PANORAMA International Ltd and an Associate Professor at the School of Design at The Hong Kong Polytechnic University. He shares with us MAGAZINE's creative idea and experience in interior design.

潘樹彬曾獲得2008年十大傑出設計師大獎，他是泛納國際設計顧問有限公司的創辦人及現任香港室內設計協會會長，他同時是香港理工大學設計學院的助理教授，(inMAGAZINE)與他分享了室內設計的心得及創作經驗。

HORACE PAN Creativity and Space 設計與空間

What do you think of creativity?
There are thousands of creativity. One for the solving problems about the basic and simple functionalities. The other one is advanced creativity. Besides resolving problems, it provides something new for users.

What is interior design?
Interior design is design of environment. Not decoration, or mixing and matching. It is actually about the enhancement of functionality and the aesthetics of a space. It adds and creates value, thus differentiating with other places. Sometimes, interior design can be a cultural statement, expressing the uniqueness of a culture.

What inspires you in the design process?
Inspiration comes from research and experience. First of all, I have a study's clients' requirements and the type of project. I then gather further information such as market positioning, making it the origin of the design. Then I develop the idea from my personal experience, the travelling, movies and music. Unlike the art which is an art developed primarily for aesthetics rather than practical application, interior design is applied art.

What do you want to express through design?
As experience, the concept of "experience design" has risen in fame these days. It turns shopping space into a multi-sensory experience. You not only about shopping results, but also enjoy dining and have fun with various facilities providing information, cultural and art knowledge. All these make it an enriching living experience.

What gives you the greatest satisfaction?
Only one family can utilize and enjoy a flat and when a residential project is completed, when the public can enjoy the space in a convenient project. My greatest satisfaction is from the public's satisfaction, which enables a community of people to enjoy and appreciate my design.

4/10 Horace Pan

潘樹彬先生是泛納國際設計顧問有限公司主席，也是香港室內設計協會會長。他於2008年獲得十大傑出設計師大獎。他同時是香港理工大學設計學院的助理教授。他與我們分享了室內設計的心得及創作經驗。

潘樹彬先生是泛納國際設計顧問有限公司主席，也是香港室內設計協會會長。他於2008年獲得十大傑出設計師大獎。他同時是香港理工大學設計學院的助理教授。他與我們分享了室內設計的心得及創作經驗。



關於設計 - 中國傳統
中國傳統設計思想，強調的是和諧、平衡、自然。在設計中，我們需要考慮到空間的流動性，以及與自然環境的融合。中國傳統設計思想，強調的是和諧、平衡、自然。在設計中，我們需要考慮到空間的流動性，以及與自然環境的融合。

關於設計 - 中國傳統
中國傳統設計思想，強調的是和諧、平衡、自然。在設計中，我們需要考慮到空間的流動性，以及與自然環境的融合。中國傳統設計思想，強調的是和諧、平衡、自然。在設計中，我們需要考慮到空間的流動性，以及與自然環境的融合。



Luxury Talks 潘 · 樹

泛納國際設計顧問有限公司主席
Horace Pan

當代室內設計的真正價值 不可缺少的城市元素

Horace Pan 先生是泛納國際設計顧問有限公司主席，也是香港室內設計協會會長。他於2008年獲得十大傑出設計師大獎。他同時是香港理工大學設計學院的助理教授。他與我們分享了室內設計的心得及創作經驗。

潘樹彬先生

泛納國際設計顧問有限公司主席

香港室內設計協會會長

香港理工大學設計學院助理教授

十大傑出設計師大獎得主

泛納國際設計顧問有限公司主席

香港室內設計協會會長

香港理工大學設計學院助理教授

十大傑出設計師大獎得主

泛納國際設計顧問有限公司主席

香港室內設計協會會長

香港理工大學設計學院助理教授

十大傑出設計師大獎得主

泛納國際設計顧問有限公司主席

香港室內設計協會會長

香港理工大學設計學院助理教授

十大傑出設計師大獎得主



潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品



潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

潘樹彬先生作品

Media Interview

[illegible][illegible]

2008 設計大師 HORACE PAN 色彩大師

設計空間 · 設計教育

「設計大師」系列活動，旨在推廣設計文化，提高設計水平，促進設計交流。本系列活動邀請了多位設計大師，通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他們的設計心得和經驗。本期的設計大師是色彩大師 Horace Pan，他將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。

Horace Pan 色彩大師
設計空間 · 設計教育

Horace Pan 是一位著名的設計大師，他在設計空間和設計教育方面有着豐富的經驗和深厚的造詣。他的設計作品風格獨特，色彩運用大膽，深受業界的認可和讚賞。在設計教育方面，他也是一位優秀的導師，他通過自己的教學和實踐，培養了許多優秀的設計師。

在本期的設計大師系列活動中，Horace Pan 將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。他將通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他的設計心得和經驗。我們相信，通過本系列活動，廣大設計師和設計愛好者可以從 Horace Pan 的設計作品中汲取靈感和動力，提高自己的設計水平。

高邦品牌再造

Kobron Re-branding

成功設計獎

正副總經理：王學明、陳國華

成功設計獎

恭賀

潘鴻彬先生
HORACE PAN

榮膺

十大傑出設計人獎
TEN OUTSTANDING DESIGNERS AWARDS

「設計大師」系列活動，旨在推廣設計文化，提高設計水平，促進設計交流。本系列活動邀請了多位設計大師，通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他們的設計心得和經驗。本期的設計大師是色彩大師 Horace Pan，他將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。

Horace Pan 是一位著名的設計大師，他在設計空間和設計教育方面有着豐富的經驗和深厚的造詣。他的設計作品風格獨特，色彩運用大膽，深受業界的認可和讚賞。在設計教育方面，他也是一位優秀的導師，他通過自己的教學和實踐，培養了許多優秀的設計師。

在本期的設計大師系列活動中，Horace Pan 將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。他將通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他的設計心得和經驗。我們相信，通過本系列活動，廣大設計師和設計愛好者可以從 Horace Pan 的設計作品中汲取靈感和動力，提高自己的設計水平。

高邦品牌再造

Kobron Re-branding

成功設計獎

正副總經理：王學明、陳國華

成功設計獎

恭賀

潘鴻彬先生
HORACE PAN

榮膺

十大傑出設計人獎
TEN OUTSTANDING DESIGNERS AWARDS

「設計大師」系列活動，旨在推廣設計文化，提高設計水平，促進設計交流。本系列活動邀請了多位設計大師，通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他們的設計心得和經驗。本期的設計大師是色彩大師 Horace Pan，他將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。

Horace Pan 是一位著名的設計大師，他在設計空間和設計教育方面有着豐富的經驗和深厚的造詣。他的設計作品風格獨特，色彩運用大膽，深受業界的認可和讚賞。在設計教育方面，他也是一位優秀的導師，他通過自己的教學和實踐，培養了許多優秀的設計師。

在本期的設計大師系列活動中，Horace Pan 將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。他將通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他的設計心得和經驗。我們相信，通過本系列活動，廣大設計師和設計愛好者可以從 Horace Pan 的設計作品中汲取靈感和動力，提高自己的設計水平。

高邦品牌再造

Kobron Re-branding

成功設計獎

正副總經理：王學明、陳國華

成功設計獎

潘鴻彬

沒有精神分秒的設計師

「設計大師」系列活動，旨在推廣設計文化，提高設計水平，促進設計交流。本系列活動邀請了多位設計大師，通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他們的設計心得和經驗。本期的設計大師是色彩大師 Horace Pan，他將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。

Horace Pan 是一位著名的設計大師，他在設計空間和設計教育方面有着豐富的經驗和深厚的造詣。他的設計作品風格獨特，色彩運用大膽，深受業界的認可和讚賞。在設計教育方面，他也是一位優秀的導師，他通過自己的教學和實踐，培養了許多優秀的設計師。

在本期的設計大師系列活動中，Horace Pan 將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。他將通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他的設計心得和經驗。我們相信，通過本系列活動，廣大設計師和設計愛好者可以從 Horace Pan 的設計作品中汲取靈感和動力，提高自己的設計水平。

潘鴻彬

屋主個性營造氣氛

「設計大師」系列活動，旨在推廣設計文化，提高設計水平，促進設計交流。本系列活動邀請了多位設計大師，通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他們的設計心得和經驗。本期的設計大師是色彩大師 Horace Pan，他將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。

Horace Pan 是一位著名的設計大師，他在設計空間和設計教育方面有着豐富的經驗和深厚的造詣。他的設計作品風格獨特，色彩運用大膽，深受業界的認可和讚賞。在設計教育方面，他也是一位優秀的導師，他通過自己的教學和實踐，培養了許多優秀的設計師。

在本期的設計大師系列活動中，Horace Pan 將與我們分享他在設計空間和設計教育方面的見解和經驗。他將通過講座、展覽、研討等形式，與廣大設計師和設計愛好者分享他的設計心得和經驗。我們相信，通過本系列活動，廣大設計師和設計愛好者可以從 Horace Pan 的設計作品中汲取靈感和動力，提高自己的設計水平。

个人荣誉 及公職

Personal Honor & Public Duty



Hong Kong Ten Outstanding Designers Awards 2008

2008 香港十大杰出设计师大奖

China Entrepreneur Awards 2010

2010 中国优秀创新企业家

Hong Kong & Shenzhen Outstanding Achievement Designer Award

深港杰出成就设计师大奖

Assistant Professor, School of Design, Hong Kong Polytechnic University

香港理工大学设计学院助理教授

Vice Chairman, Hong Kong Interior Design Association

香港室内设计协会副会长

Chairman, Hong Kong Interior Design Association, 2010-11

香港室内设计协会会长 2010-11

Director, Hong Kong Design Centre, 2010-11

香港设计中心董事 2010-11

Executive Board Member, International Federation of Interior Architects/Designers, 2011-14

IFI国际室内建筑/设计师联盟2011-14执委

Judging panel member, Hong Kong Young Design Talent Awards, 2008-09

香港青年设计才俊大奖评委 2008-09

Vice-secretary General, Hong Kong Federation of Design Associations, 2010-11

香港设计总会副秘书长 2010-11

HKTDC Design, Marketing & Licensing Services Advisory Committee Member

香港贸发局设计·市场推广及专利授权服务委员会顾问

Admission panel member, Design Incubation Program, Hong Kong Design Centre

香港设计中心设计创业培育计划评委

Advisory Panel Member, The Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications

香港学术评审局评委

Admission Panel Member, Police Married Quarter (PMQ) project

香港元创方项目评委



Personal Honor & Public Duty



Participation

Setting new standards



个人荣誉及
公职 (亚洲)

Personal Honor & Public Duty



Regional Participation

Horace Pan



个人荣誉及 公职 (国际)

Personal Honor & Public Duty



International Participation

Horace Pan



IFI INTERIORS DECLARATION



about

2011-2013
IFI Board



What is IFI?

The International Federation of Interior Architects/Designers is the global voice and authority for professional Interior Architects/Designers. IFI is the sole international federating body for Interior Architecture/Design organizations, and acts as a global forum for the exchange and development of knowledge and experience **MORE...**

50th anniversary



联络我们

Contact us

地址 Address	13/F, FOO HOO CENTRE, NO.3 AUSTIN AVENUE, TSUMSHATSUI, KOWLOON, HONG KONG
联络电话 Tel	(852) 2317 7850
网站 Website	www.panoramahk.com
电子邮件 Email	info@panoramahk.com